



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE MARDI
17 MAI 2022 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Peter J. Malouf

les conseillers : Daniel Pilon
Maya Chammas
Antoine Tayar
Maryam Kamali Nezhad
Julie Halde
Caroline Decaluwe
Sébastien Dreyfuss
Sophie Séguin

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

1. Ouverture de la séance et mots des élus

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle et à ceux visionnant la séance en webdiffusion. De plus, les membres du conseil informent le public des sujets et des événements passés ou à venir.

2. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION N° 22-05-03

Objet : Adoption de l'ordre du jour

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 17 mai 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 22-05-03

Subject: Adoption of Agenda

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of May 17, 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. Période de questions du public

Le maire ouvre la première période de questions à 19 h 24, il répond aux questions de 7 citoyens et la période de questions se termine à 19 h 58.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 avril 2022 et des réunions extraordinaires du 29 avril 2022 et du 10 mai 2022

RÉSOLUTION N° 22-05-04

Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 avril 2022 et des réunions extraordinaires du 29 avril 2022 et du 10 mai 2022

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 avril 2022 et des réunions extraordinaires du 29 avril 2022 et du 10 mai 2022 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 avril 2022 et des réunions extraordinaires du 29 avril 2022 et du 10 mai 2022 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 22-05-04

Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 avril 2022 et des réunions extraordinaires du 29 avril 2022 et du 10 mai 2022

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of April 26, 2022, and Special Meetings of April 29 2022 and May 10, 2022 have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of April 26, 2022 and Special Meetings of April 29, 2022 and May 10, 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. Dépôt de documents :

- .1 Faits saillants rapport financier 2021 05-2022
- .2 Listes des commandes -20 000\$ 05-2022
- .3 Listes des commandes -50 000\$ 05-2022
- .4 Liste des achats sans émission de bon de commande 05-2022
- .5 Liste des chèques et dépôts directs 05-2022
- .6 Rapport - ressources humaines 05-2022
- .7 Permis et certificats 05-2022
- .8 Rapport annuel VMR - Remorquage neige 2021 05-2022

6. Désignation du maire suppléant

RÉSOLUTION N° 22-05-05

Objet : Désignation du maire suppléant

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

De désigner le conseiller Antoine Tayar comme maire suppléant de la Ville de Mont-Royal, pour les mois de juin à novembre 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-05-05

Subject: Designation of Acting Mayor

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To designate Councillor Antoine Tayar as Acting Mayor for the Town of Mount Royal, for the months of June to November 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. Changement de procureur - Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération – poursuite de la Ville de Beaconsfield

RÉSOLUTION N° 22-05-06

Objet : Changement de procureur - Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération – poursuite de la Ville de Beaconsfield

ATTENDU QUE les 16 décembre 2020 et 15 janvier 2021, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) a publié un Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération prévoyant la mise en place d'un comité de travail composé de représentants de la Ville de Montréal et de l'Association des municipalités de banlieue;

ATTENDU QUE ce comité de travail avait pour but de réviser les modalités de répartition des quotes-parts, notamment le calcul du potentiel fiscal ou toutes autres solutions pérennes, qui devait faire rapport à la ministre au plus tard le 31 août 2021;

ATTENDU QUE la Ville de Beaconsfield a déposé une procédure judiciaire le 15 janvier 2021 contre le Procureur général du Québec et la Ville de Montréal et que l'ensemble des villes liées y sont inscrites à titre de mise en cause;

ATTENDU QUE le 15 décembre 2021, le MAMH a publié un Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération remplaçant le coefficient de « 0,48 » par celui de « 2,68 » et prenant effet à compter de l'exercice financier 2022;

ATTENDU QUE cette procédure judiciaire soulève des enjeux pour les intérêts de la Ville de Mont-Royal en matière de fiscalité d'agglomération et qu'elle entend s'assurer d'une défense pleine et entière;

ATTENDU QUE le 22 février 2021, par l'adoption de sa résolution no 21-02-07, la Ville avait mandaté Me Nicolas X. Cloutier, de la firme McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l à cette fin;

ATTENDU QUE le 21 avril 2022, Me Cloutier a informé la Ville qu'il se retirait du dossier;

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

RESOLUTION N° 22-05-06

Subject: Change of attorney - Order respecting the rules for determining the fiscal potential of municipalities in the agglomeration of Montréal for the purposes of the allocation of agglomeration expenses – Action by the City of Beaconsfield

WHEREAS on December 16, 2020 and January 15, 2021, the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) published an Order concerning the rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montreal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures providing for the establishment of a working committee made up of representatives of the Ville de Montréal and the Association of Suburban Municipalities;

WHEREAS the purpose of this working committee was to review the terms for apportioning of aliquot shares, in particular, the calculation of the fiscal potential or any other sustainable solution, and report on this to the Minister by August 31, 2021

WHEREAS the City of Beaconsfield filed a legal proceeding on January 15, 2021 against the Procureur général du Québec and the Ville de Montréal and that all related municipalities are listed as impleaded parties;

WHEREAS on December 15, 2021, the MAMH published an Order concerning the rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montreal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures replacing the coefficient of "0.48" with that of "2.68" and taking effect from fiscal year 2022;

WHEREAS this legal proceeding raises issues for the interests of the Town of Mount Royal regarding agglomeration taxation and that it intends to ensure a full and complete defense;

WHEREAS on February 22, 2021, by the adoption of its resolution NO. 21-02-07, the Town mandated Me Nicolas X. Cloutier, of the firm McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l for this purpose;

WHEREAS on April 21, 2022, Me Cloutier informed the Town that he was withdrawing from the file;

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

De mandater Me Kurt A. Johnson, de la firme IMK s.e.n.c.r.l à cette fin en remplacement de Me Nicolas X. Cloutier de la firme McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l.;

To mandate Me Kurt A. Johnson of the firm IMK L.L.P. for this purpose, in replacement of Me Nicolas X. Cloutier of the firm McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l.;

De réserver une somme ne dépassant pas 7 300 \$ pour les dépenses requises à cette fin;

To set aside a sum not to exceed \$7,300 for the expenditures required for the purpose;

De désigner la Cité de Dorval à titre de point de chute pour le paiement des honoraires de la firme IMK s.e.n.c.r.l pour l'ensemble des villes prenantes à la démarche.

To designate the City of Dorval as the point of payment for the fees of the firm IMK L.L.P. for all the municipalities which are parties to the proceedings.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

8. Ratification des débours pour la période du 1er avril au 30 avril 2022

RÉSOLUTION N° 22-05-07

RESOLUTION N° 22-05-07

Objet : Ratification des débours pour la période du 1er avril au 30 avril 2022

Subject: Confirmation of Disbursements for the period of April 1st to April 30, 2022

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er avril au 30 avril 2022 :

To confirm and approve the disbursements for the period between April 1st to April 30, 2022:

Masse salariale: 1 677 706 \$

Payroll: \$1,677,706

Fournisseurs et autres paiements: 1 524 889 \$

Suppliers and other payments: \$1,524,889

Assurances: 108 525 \$

Insurance: \$108,525

Frais de financement: 122 562 \$

Financing costs: \$122,562

Remboursement en capital – Dette à long terme: 2 081 000 \$

Principal reimbursements – long term debt: \$2,081,000

Total des déboursés: 5 514 682 \$

Total disbursements: \$5,514,682

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

9. Fourniture et livraison d'un (1) chariot élévateur à combustion

RÉSOLUTION N° 22-05-08

RESOLUTION N° 22-05-08

Objet : Fourniture et livraison d'un (1) chariot élévateur à combustion

Subject: Supply and delivery of one (1) internal combustion forklift

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

D'autoriser une dépense de 52 036,54 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison d'un (1) chariot élévateur à combustion, comprenant les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an expense for the amount of \$52,036.54 (taxes included) for the supply and delivery of one (1) internal combustion forklift, including the accessory costs, accordingly;

D'accorder à RÉPARATION SECURLIFT INC. le contrat de fourniture et livraison d'un (1) chariot élévateur à combustion (C-2022-69) à cette fin, au prix soumis, d'un montant total de 52 036,54 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission;

To award to the lowest RÉPARATION SECURLIFT INC. at the submitted price for the contract supply and delivery of one (1) internal combustion forklift (C-2022-69), for the total amount of \$52 036,54 (taxes included) in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

D'imputer cette dépense comme suit :

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance : PTI 2022

Source: PTI 2022

Imputation :
Projet n° 2022-320-14 « Remplacement d'un chariot élévateur pour les Travaux publics (garage) »;

Appropriation:
Project n° 2022-320-14 « Remplacement d'un chariot élévateur pour les Travaux publics (garage) »

Poste budgétaire : 22-300-00-753;

Budget Account: 22-300-00-753

Contrat : 52 036,54\$ (taxes incluses)
Crédit : 47 516,30\$

Contract: \$52,036.54 (taxes included)
Credit: \$47,516.30

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

10. Travaux de plomberie dans les bâtiments municipaux

RÉSOLUTION N° 22-05-09

RESOLUTION N° 22-05-09

Objet : Travaux de plomberie dans les bâtiments municipaux

Subject: Plumbing work in municipal buildings

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

D'autoriser une dépense de 45 325 \$ (taxes incluses) en 2022 pour la période comprise du 1er juillet au 31 décembre pour les travaux de plomberie dans les bâtiments municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an expense of \$45,325 (taxes included) in 2022 for the period from July 1 to December 31 for plumbing work in municipal buildings, including all incidental costs, if applicable;

D'autoriser une dépense de 45 325 \$ (taxes incluses) en 2023 pour la période comprise du 1er janvier au 30 juin pour les travaux de plomberie dans les bâtiments municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an expense of \$45,325 (taxes included) in 2023 for the period from January 1 to June 30 for plumbing work in municipal buildings, including all incidental costs, if applicable;

D'autoriser une dépense annuelle de 90 650 \$ (taxes incluses) pour la période comprise du 1^{er} juillet 2023 au 31 décembre 2026 plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour les travaux de plomberie dans les bâtiments municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an annual expense of \$90,650 (taxes included) for the period from July 1, 2023 to December 31, 2026 plus the costs associated with the application of the CPI for plumbing work in municipal buildings, including all incidental costs, if applicable;

D'autoriser une dépense de 45 325 \$ (taxes incluses) en 2027 pour la période comprise du 1er janvier au 30 juin plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour les travaux de plomberie dans les bâtiments municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à MÉCANICTION INC le contrat C-2022-51 à cette fin aux prix unitaires soumis, soit 82 366,94 \$ (taxes incluses) annuellement ajustés selon la hausse ou la baisse de l'IPC à chaque juillet des années subséquentes, pour la période comprise du 1er juillet 2022 au 30 juin 2027, conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2022 à 2027

Imputation : 02-385-00-522 « Entretien et réparations - Bâtiments et terrains ».

Contrat : 411 834,70 \$ (taxes incluses) pour 5 ans plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC à chaque année subséquent de 2023 à 2027

Dépense : 453 250 \$ (taxes incluses) pour 5 ans plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC à chaque année subséquent de 2023 à 2027

Crédit : 413 877,65 \$ pour 5 ans plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC à chaque année subséquent de 2023 à 2027

Pour les années 2023 à 2027, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11. Renouvellement - Travaux d'électricité dans divers édifices municipaux

RÉSOLUTION N° 22-05-10

Objet : Renouvellement - Travaux d'électricité dans divers édifices municipaux

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 39 600 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2022 pour les travaux d'électricité dans divers édifices municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an expense of \$45,325 (taxes included) in 2027 for the period from January 1 to June 30 plus the costs associated with the application of the CPI for plumbing work in municipal buildings, including all incidental costs, if applicable;

To grant MÉCANICTION INC contract C-2022-51 for this purpose at the unit prices submitted, i.e. \$82,366.94 (taxes included) annually adjusted according to the increase or decrease in the CPI each July of subsequent years, for the period from July 1, 2022 to June 30, 2027, in accordance with the tender documents;

To charge the expenses associated with this contract as follows:

Source : Operating budget 2022 to 2027

Appropriation : 02-385-00-522 "Entretien et réparations - Bâtiments et terrains "

Contract: \$411,834.70 (taxes included) for 5 years plus costs associated with CPI adjustment for each subsequent year from 2023 to 2027

Expense: \$453,250 (taxes included) for 5 years plus costs associated with CPI adjustment for each subsequent year from 2023 to 2027

Credit: \$413,877.65 for 5 years plus costs associated with CPI adjustment for each subsequent year from 2023 to 2027

For the year 2023 to 2027, credits required for this activity will be maintained in the Town's budget.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION N° 22-05-10

Subject: Renewal - Electrical work in various municipal buildings

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To authorize an expense of \$39,600 (taxes included) for the period from July 1 to December 31, 2022 for electrical work in various municipal buildings, including all accessory costs, if applicable;

D'autoriser une dépense de 39 600 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er janvier au 30 juin 2023 pour les travaux d'électricité dans divers édifices municipaux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat C-2020-16 à la compagnie AV-TECH INC aux prix unitaires soumis, ajustés selon l'IPC, au montant de 71 960,90 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er juillet 2022 au 30 juin 2023, conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Contrat : 35 980,45 \$ (taxes incluses)
Dépense: 39 600 \$ (taxes incluses)
Crédits: 36 160,08 \$

Provenance : Budget de fonctionnement 2023

Contrat : 35 980,45 \$ (taxes incluses)
Dépense: 39 600 \$ (taxes incluses)
Crédits: 36 160,08 \$

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville en 2023.

Imputation : 02-385-00-522 « Entretien et réparations - Bâtiments et terrains »

Contrat : 71 960,90 \$ (taxes incluses)
Dépense : 79 200 \$ (taxes incluses)
Crédit : 72 320,16 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. Fourniture et livraison de deux camionnettes châssis-cabine six places, 4 x 2, moteur à essence avec roues arrière jumelées et benne basculante

RÉSOLUTION N° 22-05-11

Objet : Fourniture et livraison de deux camionnettes châssis-cabine six places, 4 x 2, moteur à essence avec roues arrière jumelées et benne basculante

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 234 542,15 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison de deux (2) camionnettes châssis-cabine six (6) places, 4 x 2, moteur à essence avec roues arrière jumelées et benne basculante, neuves, année 2022 ou plus récent, comprenant les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an expense of \$39,600 (taxes included) for the period from January 1 to June 30, 2023 for electrical work in various municipal buildings, including all accessory costs, if applicable;

To award the renewal of the contract C-2020-16 to the company AV-TECH INC at the unit prices submitted, adjusted according to the CPI, in the amount of \$71,960.90 (taxes included) for the period from July 1, 2022 to June 30, 2023 in accordance with the tender documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2022

Contract: \$35,980.45 (taxes included)
Expense: \$39,600 (taxes included)
Credit: \$36160.08

Source: Operating Budget 2023

Contract: \$35,980.45 (taxes included)
Expense: \$39,600 (taxes included)
Credit: \$36,160.08

Credits required for this activity will be maintained in the Town's envelope in 2023.

Appropriation : 02-385-00-522 "Entretien et réparations - Bâtiments et terrains"

Contract: \$71,960.90 (taxes included)
Expense: \$79,200 (taxes included)
Credit: \$72,320.16

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION N° 22-05-11

Subject: Supply and delivery of two (2) light duty vehicles, six (6) seat chassis cab, 4 x 2, gas motor with dual rear wheels and dump body

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$234,542.15 (taxes included) for the supply and delivery of two (2) light duty vehicles, six (6) seat chassis cab, 4 x 2, gas motor with dual rear wheels and dump body, new, 2022 or more recent, including the accessory costs, accordingly;

De modifier le programme triennal d'immobilisation 2022, pour le projet no. 2022-320-03 en augmentant le crédit budgétaire de 210 000\$ à 214 168,25 \$;

D'autoriser une affectation de 4 168,25 \$ en provenance du surplus accumulé vers le budget des activités d'investissement destiné au projet no. 2022-320-03;

D'accorder à JACQUES OLIVIER FORD INC. le contrat (C-2022-67) à cette fin, au prix soumis pour les deux véhicules, pour un montant total de 234 542,15 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance : Règlement d'emprunt E-2202 amorti sur une période de dix (10) ans;

Surplus accumulé pour un crédit de 4 168,25 \$;

Imputation: Projet: 2022-320-03 « Achat d'un véhicule 6 roues »

Compte budgétaire: 22-300-00-742

Contrat: 234 542,15 \$ (taxes incluses)
Crédits: 214 168,25 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

To modify the 2022 annual capital expenditures program for project no. 2022-320-03 by raising the budgetary credit amount from \$210 000 to \$214,168.25;

To authorize an assignment of \$4,168.25 from the accumulated surplus towards the budget relevant to investment activities, destined to project no. 2022-320-03;

To award to JACQUES OLIVIER FORD INC. the contract (C-2022-67) to undertake these works with the price submitted for both vehicles, for a total amount of \$234,542.15 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge this expenditure as follows:

Source: Loan by-law E-2202 with an amortization period over ten (10) years;

Accumulated surplus for a budgetary credit amount of \$4,168.25

Appropriation: Project: 2022-320-03 « Achat d'un véhicules 6 roues »

Budget account: 22-300-00-742

Contract: \$234,542.15 (taxes included)
Credits: \$214,168.25

CARRIED UNANIMOUSLY

13. Fourniture et livraison d'un camion-citerne (arrosoir)

RÉSOLUTION N° 22-05-12

Objet : Fourniture et livraison d'un camion-citerne (arrosoir)

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 423 210,33 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et la livraison d'un (1) camion arrosoir, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

De modifier le programme triennal d'immobilisation 2022, pour le projet no. 2022-320-17 en augmentant le crédit budgétaire de 350 000 \$ à 386 447,44\$;

D'autoriser une affectation de 36 447,44\$ en provenance du surplus accumulé vers le budget des activités d'investissement, destiné au projet no. 2022-320-17;

RESOLUTION N° 22-05-12

Subject: Supply and delivery of a water tank truck (watering)

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$423,210.33 (taxes included) for the supply and delivery of one (1) water tank truck, which includes, as needed, all accessory costs;

To modify the 2022 Capital Expenditures Program, for project no. 2022-320-17 by raising the budgetary credit amount from \$350,000 to \$386,447.44;

To authorize an assignment of \$36,447.44 from the affected and non affected accumulated surplus towards the budget relevant to investment activities, destined to project no. 2022-320-17;

D'accorder au plus bas soumissionnaire, soit la compagnie MESURES CALIB-TECH INC. le contrat (C-2022-23) à cette fin, au prix soumis, soit 423 210,33 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Règlement d'emprunt E-2202 amorti sur une période de quinze (15) années;

Surplus accumulé pour un crédit de 36 447,44 \$;

Imputation : Projet : 2022-320-17 « Achat d'un camion citerne »

Compte budgétaire : 22-300-00-742

Contrat : 423 210,33 \$ (taxes incluses)
Crédits : 386 447,44 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

To award the lowest bidder, the company MESURES CALIB-TECH INC, the contract (C-2022-23) for this purpose, at the price submitted, for a total of \$423,210.33 (taxes included), all in accordance with the tendering documents for this contract;

To charge these expenditures as follows:

Sources: Loan By-law E-2202 with an amortization period of fifteen (15) years;

Accumulated surplus for a budgetary credit amount of \$36,447.44;

Appropriation : Project: 2022-320-17 "Achat d'un camion citerne"

Budget account: 22-300-00-742

Contract: \$423,210.33 (taxes included)
Credit: \$386,447.44

CARRIED UNANIMOUSLY

14. Système de pondération et d'évaluation pour le contrat de remplacement des modules de jeux au parc Gundy

RÉSOLUTION N° 22-05-13

Objet : Système de pondération et d'évaluation pour le contrat de remplacement des modules de jeux au parc Gundy

ATTENDU que conformément à l'article 573.1.0.1.1 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., c. C-19), le conseil municipal peut utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats de construction;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du contrat de remplacement des modules de jeux au parc Gundy;

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour le contrat de remplacement des modules de jeux au parc Gundy.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-05-13

Subject: Bid weighting and evaluation system for the replacement of games modules at Gundy park

WHEREAS under section 573.1.0.1.1 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., c. C-19), where a contract for construction work is to be awarded, Council can use a bid weighting and evaluating system;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for the replacement of games modules at Gundy park;

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To approve the bid weighting and evaluating system for the replacement of games modules at Gundy park contract.

CARRIED UNANIMOUSLY

15. Fourniture d'enrobés bitumineux pour l'année 2022

RÉSOLUTION N° 22-05-14

Objet : Fourniture d'enrobés bitumineux pour l'année 2022

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 172 000 \$ (taxes incluses) en 2022 pour la fourniture d'enrobés bitumineux, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à CONSTRUCTION DJL INC. le contrat (C-2022-72) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 163 264,50 \$ (taxes comprises), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2022

Imputation :

02-413-00-622 - « Matériaux - aqueducs (réparation de bris) »

02-415-00-622 - « Matériel - Réparations des surfaces suite entretien »

02-321-00-625 - « Matériel - Entretien des rues »

Contrat : 163 264,50 \$ (taxes incluses)

Dépense totale : 172 000 \$ (taxes incluses)

Crédit : 157 058,93 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-05-14

Subject: Supply of asphalt mixes for the year 2022

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$172,000 (taxes included) in 2022 for the supply of asphalt mixes, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to CONSTRUCTION DJL INC. the contract (C-2022-72) to undertake these works, for the unit prices submitted, in the total amount of \$163,264.50 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge this expenditure as follow:

Source: Operating Budget 2022

Appropriation:

02-413-00-622 - "Matériaux - aqueducs (réparation de bris)"

02-415-00-622 - "Matériel - Réparations des surfaces suite entretien"

02-321-00-625 - "Matériel - Entretien des rues"

Contract: \$163,264.50 (taxes included)

Total expense: \$172,000 (taxes included)

Credit: \$157,058.93

CARRIED UNANIMOUSLY

16. Contrat pour le camp de Basketball

RÉSOLUTION N° 22-05-15

Objet : Contrat pour le camp de Basketball

Avant le début des délibérations sur ce point, la conseillère Maya Chammas déclare son intérêt pécuniaire particulier.

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 56 700 \$, pour la planification, l'organisation et l'animation du camp de basketball 2022.

RESOLUTION N° 22-05-15

Subject: Contract for the Basketball camp

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize an expenditure of \$56,700, for the planning, organization and animation of the Basketball camp 2022.

D'octroyer à LES SPORTS VIDA SANA le contrat pour la planification, l'organisation et l'animation d'un camp de Basketball bilingue pour une période d'un (1) an avec option de renouvellement pour une (1) année subséquente, au gré de la ville au montant de 30 800 \$, au prix unitaire par enfant de 220 \$ par semaine;

D'imputer cette dépense aux activités financières de 2022, Services extérieurs - camp de Basketball, numéro d'affectation 02 754 11 447;

Toute dépense excédentaire à 56 700 \$ sera comblée par les revenus excédentaires perçus avec les inscriptions au camp.

Abstention : la conseillère Maya Chammas

ADOPTÉE PAR MAJORITÉ

17. Honoraires pour services professionnels en équipements pétroliers pour inspection, devis et attestation RBQ

RÉSOLUTION N° 22-05-16

Objet : Honoraires pour services professionnels en équipements pétroliers pour inspection, devis et attestation RBQ

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 5 748,75 \$ (taxes incluses) pour des honoraires pour services professionnels en équipements pétroliers pour inspection, devis et attestation RBQ pour les travaux sous la ruelle Wicksteed;

D'accorder à PETROSUR le contrat de services professionnels (C-2022-64) au prix forfaitaire soumis, soit 5 748,75 \$ (taxes incluses), conformément à l'offre de service;

D'autoriser un emprunt de 5 748,75 \$ au Fonds de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Fonds de roulement

Imputation :
Projet : 2022-310-23 « Démantèlement de la chaudière sous la ruelle Wicksteed »

Poste budgétaire : 22-300-00-711

To award to LES SPORTS VIDA SANA a contract for the planning and organizing of a bilingual Basketball camp for a period of one (1) year with a renewal option for one (1) subsequent year at the Town's discretion, for the amount of \$30,800, at the unit price of \$220 per week and per child

To charge this expenditure to the 2022 financial activities Services extérieurs - camp de Basketball, Appropriation No. 02 754 11 447.

In the event that registrations exceed \$56,700, all additional costs will be covered by the additional revenues received from the registrations.

Abstention: Councillor Maya Chammas

CARRIED BY MAJORITY

RESOLUTION N° 22-05-16

Subject: Professional services in petrol equipment for the survey, the production of a technical quote and the RBQ certification

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize the expense of \$5,784.75 (taxes included) of professional services fees for the survey, the production of a technical quote and the RBQ certification for Wicksteed alley underground works;

To award PETROSUR the professional services contract (C-2022-64) for the fixed amount of \$5,748.75 (taxes included);

To authorize a loan of \$5,748.75 from the Working Fund to cover this capital expenditure and to reimburse this amount over a five (5) years period;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: 2022 CWP - Working fund depreciated over 5 years,

Appropriation:
Project: 2022-310-23 « Démantèlement de la chaudière sous la ruelle Wicksteed »

Budget account: 22-300-00-711

Contrat : 5 748,75 \$ (taxes incluses)
Crédit : 5 249,38 \$

Contract: \$5,748.75 (taxes included)
Credits: \$5,249.38

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

18. Services professionnels d'un consultant en assurances collectives

RÉSOLUTION N° 22-05-17

RESOLUTION N° 22-05-17

Objet : Services professionnels d'un consultant en assurances collectives

Subject: Professional services of a group insurance consultant

ATTENDU QUE la Ville a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de former, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un regroupement pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ;

WHEREAS the Town has received a proposal from the Union of Quebec Municipalities (UMQ) to form, on behalf of the Town and several other interested municipalities, a group to retain the professional services of a group insurance consultant for municipalities and organizations as part of a group purchase organized by the UMQ;

ATTENDU QUE l'article 29.9.1 de la Loi sur les cités et villes permet à une municipalité de conclure avec l'UMQ une telle entente;

WHEREAS section 29.9.1 of the Cities and Towns Act allows a municipality to enter into such an agreement;

ATTENDU QUE la Ville désire se joindre à ce regroupement;

WHEREAS the Town wishes to be part of this group;

ATTENDU QUE conformément à la loi, l'UMQ a lancé un appel d'offres public au mois de mars 2022 pour octroyer le contrat;

WHEREAS in conformity with the act, the UMQ proceeded in March 2022 with a public call for tenders in order to award the contract;

ATTENDU QUE ledit processus contractuel est assujéti au « Règlement numéro 26 sur la gestion contractuelle de l'UMQ pour ses ententes de regroupement » adopté par le conseil d'administration de l'UMQ;

WHEREAS this process is subject to Règlement 26 of the UMQ for all agreements for group purchases, which was adopted by the Board of UMQ;

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

De confirmer l'adhésion de Ville de Mont-Royal au regroupement de l'UMQ pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé et confié à l'UMQ le processus menant à l'adjudication du contrat;

To confirm that Town of Mount Royal is maintaining its participation in the UMQ group to retain the professional services of a group insurance consultant for municipalities and organizations as part of a group purchase and to entrust the contract awarding process to the UMQ;

De convenir que le contrat octroyé sera d'une durée d'une année, renouvelable d'année en année sur une période maximale de cinq ans;

To agree that the awarded contract will be for a one-year term renewable on a year-to-year basis for a maximum period of five years;

De s'engager à fournir à l'UMQ, dans les délais fixés, les informations nécessaires à l'appel d'offres;

To undertake to provide to the UMQ, within the established time frame, the information required for the call for tenders;

De s'engager à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjugé;

To undertake to comply with the terms and conditions of the aforementioned contract as though it had been entered into directly with the supplier to whom it is awarded;

De s'engager à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1.15 % des primes totales versées par la municipalité.

To undertake to pay to the UMQ management fees equal to 1.15% of the total premiums paid by the municipality.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

19. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

RÉSOLUTION N° 22-05-18

RESOLUTION N° 22-05-18

Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

Subject : CCU recommendations

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 22 avril 2022:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on April 22, 2022:

Plan n°2 : 300 Dunbar pour « Affichage »; Sous les réserves suivantes :

Plan n°2: 300 Dunbar for "Signage"; Subject to the following:

- Retirer le terme ANNEXE de l'enseigne si non autorisé au règlement de zonage, sinon revoir sa dimension qui est trop imposante par rapport au nom du commerce;

- Remove the term ANNEX from the sign if not authorized in the zoning by-law, otherwise review its size which is too large in relation to the name of the business;

- Retirer la tige prévue à l'arrière du panneau de l'enseigne et servant de support. Prévoir une meilleure structure;

- Remove the rod provided at the back of the sign panel and serving as a support. Provide a better structure;

Plan n° 4 :345 Vivian pour « Changement de matériaux pour le toit »;

Plan n° 4: 345 Vivian for "Change of materials for the roof";

Plan n°10: 145 Wicksteed pour « Révision du mur latéral »;

Plan n°10:145 Wicksteed for "Side wall revision";

Plan n°13: 369 Portland pour « Modifications extérieures »;

Plan n°13: 369 Portland for "Exterior Modifications";

Plan n°16: 5760 Pare pour « Changement de brique »;

Plan n°16: 5760 Pare for "Brick replacement";

Plan n°19: 546 Chester pour « Modification au PIIA accepté : Élévations arrière et latérale »; Sous les réserves suivantes:

Plan n°19: 546 Chester for "Modification to the accepted PIIA : Rear and side elevations"; Subject to the following:

- Murs latéraux : il faut ajouter des ouvertures afin d'éviter un mur plein et trop aveugle;

- Side walls: openings must be added to avoid a full and too blind wall;

- Prévoir déposer un échantillon du revêtement de toit avec le retrait de la cheminée;

- Plan to deposit a sample of the roof covering with the removal of the chimney;

- Prévoir aligner les fenêtres. La tête des fenêtres n'est pas de même niveau.

- Plan to align the windows. The window heads are not at the same level.

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 6 mai 2022 et qui s'est prolongée le 9 mai 2022:

Plan n° 2 : 1004 MacNaughton pour « Agrandissement à l'arrière et ajout d'une fenêtre en façade »; Sous les réserves suivantes:

- Les professionnels devront démontrer que l'ensemble du projet respecte les aspects normatifs de la couverture végétale pour l'ensemble du terrain (cour avant et arrière notamment). Les cours anglaises sont conditionnelles et à valider;

Plan n° 5 : 33 Roselawn pour « Changement porte de garage et porte d'entrée »; Sous les réserves suivantes:

- La porte de garage pourra être remplacée et/ou peinte de la même couleur que la porte d'entrée de couleur Gentek Sable de Monterey. Prévoir déposer les documents préalablement à l'émission du permis;

Plan n° 6 : 35 Fernlea pour « Agrandissement (Arrière) »; Sous les réserves suivantes:

- Les options 1 ou 2 sont recevables pour les travaux au mur arrière. Toutefois, si des meneaux horizontaux sont prévus, ils devront être sur les 3 façades. Plans révisés à déposer;

Plan n° 8 : 152 Vivian pour « Agrandissement et rénovations des façades »;

Plan n° 9 : 357 Stanstead pour « Pergola »; Sous les réserves suivantes:

- Des plans complets de construction détaillés devront être déposés;

- Les colonnes sont imposantes et il est préférable de réduire leur grosseur (en 6"x6" par exemple);

Plan n° 10: 436 Strathcona pour « Changement de l'acrylique, porte d'entrée porte de garage et détails »;

Plan n° 13: 72 Balfour pour « Peinture volet porte de garage et porte d'entrée en noir Iron »;

Plan n° 16 : 386 Barton pour « Modification de la pergola en cour arrière »;

Plan n° 19 : 8250 Devonshire pour « Affichage »; Sous les réserves suivantes:

- Enseigne proposée recevable si conforme à la réglementation en vigueur;

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on May 6, 2022 and extended May 9, 2022:

Plan n° 2: 1004 MacNaughton for "Read addition and addition of a window in front"; Subject to the following:

- The professionals will have to demonstrate that the entire project respects the normative aspects of the vegetation cover for the entire property (front and rear courtyard in particular). The English courtyards are conditional and to be validated;

Plan n° 5: 33 Roselawn for "Change of garage door and front door"; Subject to the following:

- The garage door can be replaced and/or painted the same color as the Gentek Sable de Monterey entrance door. Plan to submit the documents prior to the issuance of the permit;

Plan n° 6: 35 Fernlea for "Enlargement (Rear)"; Subject to the following:

- Options 1 or 2 are acceptable for work on the rear wall. However, if horizontal mullions are planned, they must be on the 3 facades. Revised plans to file;

Plan n° 8: 152 Vivian for "Extension and renovations of the facades";

Plan n°9: 357 Stanstead for "Pergola"; Subject to the following:

- Complete detailed construction plans must be submitted;

- The columns are imposing and it is preferable to reduce their size (to 6"x6" for example);

Plan n° 10: 436 Strathcona for "Change of acrylic, front door garage door and details";

Plan n° 13: 72 Balfour for "Paint garage door shutter and entrance door in black Iron";

Plan n° 16: 386 Barton for "Modification of the pergola in the backyard";

Plan No. 19: 8250 Devonshire for "new sign"; Subject to the following:

- Proposed sign admissible if compliant with the regulations in force;

Plan N° 21: 389, Carlyle pour « Modification au PIIA approuvé »; selon les réserves suivantes:

- Approbation seulement pour les éléments suivants du projet :
- Cheminée modifiée;
- Nouvelle toiture;
- Appareillage de briques en soldat.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 22 avril 2022:

Plan N° 3 : 41 Jasper pour « Ajout de lucarnes »; non-favorable sous les motifs suivants;

- Les lucarnes sont trop imposantes et intrusives et seront visibles de la voie publique;
- Elles sont même considérées disproportionnées par rapport à l'ensemble du projet, tant par leur projection que leur proportion;
- Préoccupation sur la composition de seulement 5 pouces de la toiture;
- Le geste d'ajouter 2 imposantes lucarnes de ce style est trop fort et peut-être qu'il serait souhaitable de prévoir deux lucarnes dans un style plus traditionnel pour une meilleure intégration sans contraste;

Plan N° 8 : 640 Dawson pour « Agrandissement et modification de la façade »; Non-favorable sous les motifs suivants;

- Il est requis de déposer une élévation arrière incluant le bâtiment jumelé pour fins d'intégration architecturale;
- La volumétrie est trop imposante par rapport au bâtiment existant et voisin. À revoir;
- Aussi, cette volumétrie est trop haute et prévoir une marquise de même hauteur pour une meilleure intégration;
- La couleur bronze pour les fenêtres n'est pas recevable;
- Revoir la fenestration du mur latéral : mauvaise proposition et surtout visible de la voie publique;
- Le modèle de porte pleine en façade latérale est non recevable, prévoir ouvertures vitrées;

Plan n° 21: 389 Carlyle for "Modification of the approved PIIA "; Subject to the following:

- Approval is only for the following project elements:
- Modified chimney;
- New roof;
- Soldier brickwork.

TO REFUSE the (PIIA) plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on April 22, 2022:

Plan No.3: 41 Jasper for "Addition of dormers"; non-favorable for the following reasons:

- The dormers are too imposing and intrusive and will be visible from the public road;
- They are even considered disproportionate to the entire project, both in terms of their projection and their proportion;
- Concern about the composition of only 5 inches from the roof;
- The gesture of adding 2 imposing dormers of this style is too strong and perhaps it would be desirable to provide two dormers in a more traditional style for better integration without contrast;

Plan No. 8: 640 Dawson for "Extension and modification of the facade"; Non-favorable for the following reasons:

- It is required to submit a rear elevation including the semi-detached building for architectural integration purposes;
- The volumetry is too imposing compared to the existing and neighboring building. To review;
- Also, this volume is too high and provide a canopy of the same height for better integration;
- The bronze color for the windows is not acceptable;
- Review the fenestration of the side wall: bad proposal and especially visible from the public road;
- The solid door model on the side facade is not acceptable, provide glass openings;

- Le projet est à revoir dans son ensemble et en s'appuyant sur les critères d'intégration du règlement sur les PIIA;

Plan N°11 :173 Lockhart pour « Agrandissement »; non-favorable sous les motifs suivants;

- Les colonnes et la marquise noires au niveau de l'entrée principale : non -recevable. Prévoir du blanc ou du pâle;

- L'échantillon déposé est trop foncé et trop noir et jugé non recevable;

- Prévoir un agrandissement dont le fascia et la corniche seront alignés au volume principal ou plus bas;

- La proportion des fenêtres est à revoir;

- Prévoir des ouvertures au mur latéral plutôt que la présence d'un mur aveugle qui est non-acceptable;

- Il est requis de conserver les volets par souci de s'harmoniser avec le bâtiment jumelé;

- Les colonnes à l'avant devront demeurer en blanc;

- Le revêtement en aluminium proposé est en principe recevable et dépendamment de la prochaine proposition les options horizontales et verticales seront étudiées. Aussi : détailler le calibre et la largeur du clin en aluminium;

Plan N° 17 :123 Appin pour « Peinture des cadres de fenêtres, de portes et de galeries (plancher et colonne) »; non-favorable sous les motifs suivants;

- Prévoir une teinte plus dans les gris ou couleur plus pâle en ce qui concerne la galerie, terrasse et leurs composantes. Le noir est trop dominant et contrastant, notamment avec la propriété jumelée. La nouvelle couleur devra être en harmonie avec la brique et la nouvelle coloration des fenêtres à peindre;

- Il est non-recevable le projet de peindre en noir les fenêtres. Prévoir une coloration moins foncée.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 6 mai 2022 et qui s'est prolongée le 9 mai 2022:

- The project should be reviewed as a whole and based on the integration criteria of the PIIA regulations;

Plan No. 11: 173 Lockhart for "Extension"; non-favorable for the following reasons:

- The black columns and awning at the main entrance: non-admissible. Plan for white or pale;

- The sample submitted is too dark and too black and deemed inadmissible;

- Provide an extension whose fascia and cornice will be aligned with the main volume or lower;

- The proportion of windows needs to be reviewed;

- Provide openings in the side wall rather than the presence of a blind wall which is not acceptable;

- It is required to keep the shutters in order to harmonize with the semi-detached building;

- The columns at the front must remain in white;

- The proposed aluminum cladding is in principle admissible and depending on the next proposal, the horizontal and vertical options will be studied. Also: detail the gauge and width of the aluminum siding;

Plan N° 17:123 Appin for "Painting of window, door and gallery frames (floor and column)"; non-favourable for the following reasons;

- Provide a more gray or paler color for the gallery, terrace and their components. The black is too dominant and contrasting, especially with the semi-detached property. The new color must be in harmony with the brick and the new coloring of the windows to be painted;

- The project to paint the windows black is not admissible. Provide a less dark color.

TO REFUSE the (PIIA) plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on May 6, 2022 and extended May 9, 2022:

Plan n° 14 : 79, Balfour pour « Réfection des façades »; non-favorable sous les motifs suivants;

- Ces deux bâtiments forment un ensemble jumelé de grande qualité architecturale assez unique avec une symétrie et interreliée par la toiture. Les interventions sont donc analysées en fonction d'une paire et d'une symétrie;

- La coloration noire au niveau de la fenestration et du revêtement extérieur est non-recommandée créant un trop grand contraste avec l'existant et le jumelé;

- Un porche déséquilibre cette façade est non appropriée. L'ajout d'une connexion au garage est aussi irrecevable;

- La fenestration, porte d'entrée et porte de garage : en blanche ou beige et un échantillon à déposer;

- L'allée piétonne pourrait s'inspirer du voisin;

- Plusieurs exemples déposés par le requérant ne sont pas appropriés, car montre un bâtiment unifamilial isolé tandis que nous sommes dans un regroupement jumelé;

- Déjà, le Comité s'était positionné sur la coloration et avait émis un commentaire non favorable;

Plan n° 21 : 389 Carlyle pour « Modification au PIIA approuvé »; non-favorable sous les motifs suivants:

- Le retrait des volets est non accepté. Il est recommandé de les réintégrer;

- La fenestration et les portes proposées sont non-recevables de par leur dimension et subdivision. Le requérant devra respecter le modèle de portes et de fenêtres telles qu'approuvées au PIIA initial.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Plan n° 14: 79, Balfour for "Facades' rehabilitation"; non-favorable for the following reasons;

- These two buildings form a paired set of high architectural quality quite unique with a symmetry and interrelated by the roof. The interventions are therefore analyzed according to a pair and a symmetry;

- The black coloring at the level of the windows and the exterior cladding is not recommended, creating too great a contrast with the existing and the semi-detached;

- A porch unbalances this facade is not appropriate. Adding a connection to the garage is also inadmissible;

- The windows, entrance door and garage door: in white or beige and a sample to submit;

- The pedestrian walkway could be inspired by the neighbor;

- Several examples submitted by the applicant are not appropriate, as they show an isolated single-family building while we are in a semi-detached group;

- Already, the Committee had taken a position on coloring and had issued an unfavorable comment;

Plan n° 21: 389 Carlyle for "Amendment to approved PIIA"; non-favorable for the following reasons:

- The removal of the shutters is not acceptable; it is recommended to reinstate them;

- The proposed windows and doors are not acceptable due to their size and subdivision. The citizen will have to respect the window and door design as approved in the initial PIIA.

CARRIED UNANIMOUSLY

20. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 252, avenue Trenton.

RÉSOLUTION N° 22-05-19

Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 252, avenue Trenton.

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble situé au 252, avenue Trenton, soit le lot 1 683 204, a soumis une demande de dérogation mineure visant à légaliser, conformément au règlement n° 1312, la marge de recul latérale droite du bâtiment existant à 1,88 m, empiétant de 0,1 m dans la marge minimale de 1,98 m requise au moment de la construction en 1937;

ATTENDU QUE suite à des modifications réglementaires subséquentes, la réglementation actuelle prévoit une marge de recul latérale minimale de 2,3 m portant l'empiètement à 0,42m;

ATTENDU QUE la présente demande de dérogation est rendue nécessaire par l'empiètement de 0,1 m;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera l'actuelle marge de recul latérale droite de 1,88 m, mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente;

ATTENDU QUE conformément au règlement n° 1312 sur les dérogations mineures et après mûre réflexion lors de sa séance du 17 décembre 2021, le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé d'accepter cette demande de dérogation mineure;

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'accepter, conformément au règlement n° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser à 1,88 m la marge de recul latérale droite du bâtiment situé au 252, avenue Trenton.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 22-05-19

Subject: Minor Variance for the property located at 252, Trenton avenue.

WHEREAS the owner of the immovable property located at 252, Trenton avenue, being lot 1 683 204, has submitted an application for a minor variance to legalize, in accordance with By-law No. 1312, the right side setback for the existing building at 1,88 m, encroaching by 0,1 m on the 1,98 m minimum setback required at the time of construction in 1937.

WHEREAS following subsequent by-law modifications, the present by-law specifies a minimum side setback of 2.3 m, thereby bringing the encroachment to 0.42 m;

WHEREAS the present request is necessary due to the 0.1 m encroachment;

WHEREAS the approval of this application would legalize the right side setback of the building at 1,88 m, but cannot apply to any future construction;

WHEREAS in accordance with Minor Variance By-law No. 1312 and after due deliberation at its meeting held on December 17th, 2021, the Planning Advisory Committee recommended that the said application for a minor variance be accepted;

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To accept, under Minor Variance By-law No. 1312, to legalize at 1.88 m the right side setback of the main building located at 252, Trenton Avenue.

CARRIED UNANIMOUSLY

21. Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no 1438-3 modifiant le Règlement no 1438 sur la régie interne du conseil en ce qui a trait à l'avis de convocation et à l'enregistrement des séances du conseil

Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no 1438-3 modifiant le Règlement no 1438 sur la régie interne du conseil en ce qui a trait à l'avis de convocation et à l'enregistrement des séances du conseil

Le conseiller Antoine Tayar dépose le Projet de règlement 1438-3 modifiant le Règlement no 1438 sur la régie interne du conseil en ce qui a trait l'avis de convocation et à l'enregistrement de la séance du conseil et donne avis de motion que sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Subject: Filing and notice of motion of Draft By-law No.1438-3 to amend By-law No.1438-3 concerning the internal governance of council with respect to the notice of meeting and the recording of council meetings

Councillor Antoine Tayar files Draft By-law No.1438-3 to amend By-law No.1438 concerning the internal governance of the council with respect to the notice of meeting and the recording of council meeting and gives notice of motion that it would be presented for adoption at a future council meeting.

CARRIED UNANIMOUSLY

22. Dépôt, avis de motion et adoption du premier Projet de règlement n° 1441-7 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) maximum et à la couverture végétale totale minimale dans la zone P-412

RÉSOLUTION N° 22-05-20

Objet : Dépôt, avis de motion et adoption du premier Projet de règlement n° 1441-7 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) maximum et à la couverture végétale totale minimale dans la zone P-412

1. Avis de motion

La conseillère Julie Halde dépose le projet de règlement n°1441-7 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) maximum et à la couverture végétale totale minimale dans la zone P-412 et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

2. Adoption du premier projet de règlement

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., c. C-19), le projet de Règlement no 1441-7 a été précédé d'un avis de motion donné le 17 mai 2022;

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'adopter le premier projet de règlement n° 1441-7 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) maximum et à la couverture végétale totale minimale dans la zone P-412;

RESOLUTION N° 22-05-20

Subject: Filing, notice of motion and adoption of first Draft By-law No. 1441-7 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the maximum floor area ratio (CES) and the minimum total vegetation coverage for the zone P-412

1. Notice of motion

Councillor Julie Halde files Draft By-law No. 1441-7 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the maximum floor area ratio (CES) and the minimum total vegetation coverage for the zone P-412 and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

2. Adoption of first Draft By-law

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), draft By-law No. 1441-7 was preceded by a notice of motion given on May 17, 2022;

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To adopt the first Draft By-By-law No. 1441-7 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the maximum floor area ratio (CES) and the minimum total vegetation coverage for the zone P-412;

De tenir, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (R.L.R.Q., chapitre A-19.1), une assemblée publique relativement à ce projet de règlement, à son contenu et aux conséquences de son adoption le 7 juin 2022 à 18h, soit au moins sept (7) jours après la publication de l'avis public requis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

To hold, in accordance with the Land Use Planning and Development Act (C.Q.L.R., Chapter A-19), a public meeting regarding this Draft By-Law, its content and the consequences of its adoption on June 7, 2022 at 18h, being at least seven (7) days following publication of the required public notice.

CARRIED UNANIMOUSLY

23. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

RÉSOLUTION N° 22-05-21

Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 19 mai 2022 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 19 mai 2022 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie, et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

24. Affaires diverses

Aucun sujet n'est traité.

25. Période de questions du public

Le maire ouvre la deuxième période de questions à 20 h 31, il répond aux questions de 2 citoyens et la période de questions se termine à 20 h 34.

RESOLUTION N° 22-05-21

Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the May 19, 2022, regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the May 19, 2022, agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

CARRIED UNANIMOUSLY

26. Levée de la séance

RÉSOLUTION N° 22-05-22

Objet : Levée de la séance

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 35.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Le maire,

(signé Peter J. Malouf)

Peter J. Malouf

RESOLUTION NO. 22-05-22

Subject: Closing of Meeting

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To close meeting at 20:35.

CARRIED UNANIMOUSLY

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

Alexandre Verdy